



Семьдесят первая сессия
Пункт 131 первоначального перечня*
Планирование по программам

Предлагаемые стратегические рамки на период 2018–2019 годов

Часть вторая: двухгодичный план по программам

Программа 3 Разоружение

Исправление

1. Содержание

Вместо «Подпрограмма 1. Многосторонние переговоры по ограничению вооружений и разоружению» *читать*: «Подпрограмма 1. Многосторонние переговоры и обсуждения по ограничению вооружений и разоружению»

2. Пункт 3.3

Существующий текст *заменить* следующим:

В рамках Секретариата основная ответственность за осуществление этой программы лежит на Управлении по вопросам разоружения. Стратегия, которой Управление руководствуется в интересах достижения целей этой программы, разработана на основе пяти подпрограмм с учетом возложенной на него роли и ответственности в контексте оказания необходимого содействия осуществлению мер в области разоружения и нераспространения во всех их аспектах и на всех уровнях. Управление будет и впредь оказывать государствам-членам помощь в деле пропаганды, укрепления и консолидации выработанных в ходе многосторонних переговоров принципов и норм во всех областях разоружения и нераспространения во всех их аспектах. Оно будет оказывать поддержку государствам-членам в их деятельности в области разоружения и нераспространения во всех их аспектах в целях укрепления международного мира и безопасности, а также содействовать глобальным усилиям по борьбе с терроризмом. Управление будет укреплять свой потенциал, необходимый для проведения

* A/71/50.



углубленного анализа с учетом развития событий в этих областях, и представлять государствам-членам, по их просьбе, своевременные рекомендации практического характера.

3. Пункт 3.5, второе предложение

После слов «многосторонних соглашений по разоружению» вставить слова «в соответствии с потребностями государств-участников таких документов и структур».

4. Пункт 3.6, первое предложение

Вместо «по вопросам разоружения и безопасности» *читать*: «по вопросам разоружения и смежным вопросам безопасности».

5. Подпрограмма 1. Многосторонние переговоры по ограничению вооружений и разоружению

a) Наименование подпрограммы

Наименование программы *должно гласить*:

Подпрограмма 1

Многосторонние переговоры и обсуждения по ограничению вооружений и разоружению

b) Ожидаемое достижение Секретариата b)

Существующий текст *заменить* следующим:

b) Своевременное осуществление решений, рекомендаций и программ действий, принятых Генеральной Ассамблеей и на конференциях и совещаниях государств — участников различных многосторонних соглашений о разоружении, контроле над вооружениями и нераспространении

c) Показатель достижения результатов b) i)

Существующий текст *заменить* следующим:

i) Совершенствование процесса представления государствами-членами информации о шагах, предпринятых ими в целях исполнения договорных обязательств, решений, рекомендаций и программ действий, принятых Генеральной Ассамблеей

d) Пункт 3.8 c)

Существующий текст *заменить* следующим:

c) содействия исполнению решений, рекомендаций и программ действий, принятых Генеральной Ассамблеей и на конференциях и совещаниях государств — участников различных многосторонних соглашений о разоружении, нераспространении и ограничении вооружений;

е) Пункт 3.8 f)

Существующий текст *заменить* следующим:

f) оказания государствам-членам, и в частности развивающимся странам, по их просьбе, содействия в наращивании потенциала и проведении конференций, семинаров и практикумов по вопросам разоружения посредством предоставления субстантивной поддержки на недискриминационной основе.

б. Подпрограмма 2. Оружие массового уничтожения**а) Ожидаемое достижение Секретариата б)**

Существующий текст *заменить* следующим:

b) Углубление знаний, понимания и многостороннего сотрудничества в рамках существующих мандатов и укрепление способности содействовать расследованию сообщений о возможном применении химического и бактериологического (биологического) или токсинного оружия в соответствии с его мандатом, определенным в резолюции 42/37 С Генеральной Ассамблеи, и реагировать на сложные проблемы, касающиеся оружия массового уничтожения, в частности ядерного оружия, а также биологического и химического оружия, включая проблемы приобретения и применения оружия массового уничтожения негосударственными субъектами

б) Показатель достижения результатов а) ii)

Существующий текст *заменить* следующим:

ii) Увеличение количества заявок на предоставление экспертной помощи в поддержку проведения переговоров и обсуждений по вопросам формирования консенсуса и имплементации в области разоружения и нераспространения оружия массового уничтожения

с) Пункты 3.9 а), б) и с)

Существующий текст *заменить* следующим:

a) оказания государствам-членам поддержки в проведении переговоров и обсуждений, формировании консенсуса в области разоружения и нераспространения оружия массового уничтожения, в частности ядерного оружия, и средств его доставки и осуществлении мер по обеспечению транспарентности и укреплению доверия в космической деятельности в соответствии с мандатами, вытекающими из резолюций 68/50 и 69/38 Генеральной Ассамблеи, а также содействия, по просьбе государств-членов, в их усилиях по обеспечению полного осуществления и универсализации многосторонних соглашений и по недопущению приобретения террористическими группами оружия массового уничтожения, включая глобальные усилия по борьбе с терроризмом;

b) укрепления сотрудничества в рамках действующих договоренностей и соглашений с другими соответствующими межправительственными организациями, а также расширения взаимодействия с гражданским обществом, в частности с научно-исследовательскими институтами, учебными заведениями и неправительственными организациями, занимающимися вопросами разоружения и нераспространения оружия массового уничтожения и систем его доставки;

с) отслеживания и оценки нынешних и будущих тенденций в области оружия массового уничтожения, включая ядерное оружие, в целях расширения возможностей для своевременного предоставления государствам-членам информационно-аналитических материалов, содержащих точную информацию;

7. Подпрограмма 4. Информационно-пропагандистская деятельность

а) Цель Организации

Существующий текст *заменить* следующим:

повышение степени информированности государств-членов и общественности по вопросам разоружения, обеспечение более глубокого понимания ими таких вопросов и расширение их знаний по ним

б) Ожидаемое достижение Секретариата а)

Существующий текст *заменить* следующим:

а) Своевременное предоставление, более активное использование основанных на фактах и объективных информационно-просветительских материалов Управления по вопросам разоружения и расширение доступа к ним

с) Пункт 3.11 б)

Существующий текст *заменить* следующим:

б) повышения эффективности работы созданного Генеральным секретарем Консультативного совета по вопросам разоружения, в том числе путем проведения периодических обзоров методов работы и обеспечения гендерного баланса и справедливой географической представленности в его составе;

д) Пункт 3.11 ф)

Существующий текст *заменить* следующим:

ф) содействия участию гражданского общества, в особенности неправительственных организаций, в конференциях и совещаниях по вопросам разоружения, включая аспекты, касающиеся доступа к документации, организации выступлений, проведения специальных мероприятий и оборудования экспозиций, в соответствии с установленными правилами процедуры.